



you ask me why
because we live beside the sea
Our windows open to the west
And our minds open
of what in Western
— Yu Kwang

Humanities accomplishment
International view
Conception of history
Scholarly research

DFLL 中山外文通訊

Correspondence, NSYSU

第 90 期外文通訊

一、主任的話

這學期順利的結束了，接下來就是期待已久的寒假。希望各位老師、所有系友們及同學在外出時要注意安全、出入平安！也期許同學們在假期中養精蓄銳，下學期再繼續精進課業，也祝願各位老師們教學相長，研究順利。最後祝福各位老師、同學們及所有系友們狗年行大運，十犬十美福旺到！

—盧莉茹系主任

二、系所近況

◆ 重要公告

- 本校 106 學年度大學部學生申請五學年學碩士時間自 107 年 2 月 5 日起至 2 月 13 日止。歡迎同學提出申請。
- 106 學年度第 2 學期各階段選課日程檢附如下，請各位同學依時限完成課程加選及確認。
 - 初選一：107/2/2(五) - 107/2/6(二) 學士班辦理通識課程選課。
 - 初選二：107/2/8(四) - 107/2/12(一) 全校學生選課。
 - 加退選一：107/3/1(四) - 107/3/2(五) 全校學生選課。
 - 加退選二：107/3/7(三) - 107/3/8(四) 全校學生選課。
 - 選課異常處理：107/3/12(一) - 107/3/16(五)
 - 確認選課紀錄：107/3/12(一) - 107/3/23(五)上網查對選課結果
- 107 年 (106 學年度) 「外交獎學金」自即日起開放申請。有意申請且符合資格者，請於 107 年 2 月 9 日前備齊資料繳至國際事務處，俾國際事務處初審並依時限函送外交部。申請書、申請條件及程序審核方式等，請見國際事務處網站。

<http://oia.nsysu.edu.tw/files/14-1328-178265,r16-1.php?Lang=zh-tw>

- 本系博士候選人請踴躍申請科技部「獎勵人文與社會科學領域博士候選人撰寫博士論文」，科技部獎勵網頁如下：
https://www.most.gov.tw/folksonomy/list?menu_id=29ccddaa-5070-4fe6-b01d-0b5e42504f73&subSite=&l=ch&view_mode=listView

- 科技部 107 年度「大專生專題研究計畫」自即日起受理申請。符合資格之二年級以上學士班在學學生皆可提出申請。擬申請同學請於 107 年 2 月 22 日（星期四）中午 12 時前完成線上申請。因本計畫全面實施線上申請，申請書及相關文件等須掃描成電子檔上傳，請同學及指導教授務必至科技部網站 (<http://www.most.gov.tw>) 製作及傳送電子檔(詳科技部大專學生研究計畫線上申請作業使用注意事項)。
本案本校承辦人：研發處謝雅芬小姐，分機：2608。

- 本校與悠遊卡公司推出全國第一張可公益回饋清寒生的悠遊卡校友證「西灣圓夢認同悠遊卡*校友證」，自即日起免費申請，並預計 107 年 2 月份正式發行。除推廣教育課程報名費折扣、體育設施享教職員優惠、圖書借閱證辦理及特約商店優惠，還結合悠遊卡功能，消費提撥 0.1% 回饋學校獎助學金，讓清寒學弟妹無後顧之憂。校友證可線上申請或填妥悠遊卡校友證申請表，並附畢業證書影本一份，最近半年半身兩吋照片一張，親送或郵寄至[國立中山大學校友服務中心]辦理。若有其他問題歡迎洽詢：07-525-2000 轉 6689，承辦人:林小姐。
校友證申辦連結:
<http://alumni.web.nsysu.edu.tw/files/11-1354-15653.php?Lang=zh-tw>

- 為獎勵「本校與高雄醫學大學合作研究論文成果優良教師」，將辦理兩校合作研究優秀獎遴選。敬請有意申請教師於 107 年 1 月 31 日（星期三）前將申請資料（計分表及相關佐證資料）送研發處辦理，本案承辦人：研發處廖慧君小姐，分機：2615。

- 科技部 107 年度補助「延攬短期研究學者暨執行專題研究計畫」自即日起受理申請，擬申請者請於 107 年 1 月 24 日（星期三）下午 5 時前完成線上申請。本案本校承辦人：人事室浦仕岳先生，分機：2046。

- 科技部 107 年度「人文行遠專書寫作計畫」自即日起受理申請，有意申請之教師請於 107 年 2 月 12 日（星期一）中午 12 時前完成線上申請。本案本校承辦人：研發處廖慧君小姐，分機：2615。

- 科技部徵求 107 年度「性別與科技研究計畫」，自即日起接受申請。有意申請者請於 107 年 2 月 26 日（星期一）中午 12 時前完成線上申請。
- 科技部「補助期刊審查專書書稿」於每年 1 月、4 月、7 月、10 月受理申請，申請資格含國內公、私立大專院校或研究機構人文 / 社會科學領域之教學、研究人員（含專任 / 退休人員、專案 / 約聘教師、講師、兼任教師、博士後研究員及博士候選人），本案承辦人：莊方雨，電話：(02) 2351-1099 轉 303；電子郵件：fangyu207@ntu.edu.tw。
- 科技部「跨領域研究計畫之前至規劃案」全年受理申請。有意申請之教師請於規劃案擬執行日前三個月提出申請，隨到隨審。本案科技部承辦人：王毓如小姐，電話：(02) 2351-1099 轉 312。
- 本校 106 / 107 年度教職員工健康檢查時間：106 年 12 月 1 日至 107 年 05 月 31 日止，地點：聖功醫院（高雄市苓雅區建國一路 352 號，門診大樓 3F 健檢中心），請各位老師於檢查日期前 4 天登錄：http://140.117.147.234//SMMS/staff/staff_index/index.php 報名，並於檢查前向陳美菁助教領取「糞便收集盒」。

◆ 教師動態

本系柯昭蓉約聘助理教授將於 107 年 2 月起轉任國立臺南大學。非常感謝柯老師多年來的貢獻與付出，祝福柯老師未來一切順利！

◆ 學生動態

- 本系朱怡潔同學、宋敏同學、邱羿綺同學、黃詩倩同學、黃詩宜同學、董建丞同學、賴俊霖同學、顏彤芬同學獲本校「學生參與國際活動獎學金」補助，將於寒假至泰北清邁崇聖小學擔任志工。
- 恭喜本系張又之同學、黃尉豪同學、賴俊霖同學獲得 106 學年度大光明社會參與獎助學金。

◆ 大英劇動態

107 年度英劇公演排演，已進入歌唱及舞蹈訓練階段，寒假也將展開為期一週的寒訓。感謝鍾敬堂老師的指導，也讓我們一起為參演的同學加油！

◆ 外文系男籃動態

系男籃於每週四上午 6：00-8：00 及每週六下午 3：00-6：00 於校內室外籃球場練球，歡迎同學加入！

◆ 外文系女籃動態

系女籃於每週二下午 5：00-7：00 於校內室外籃球場練球，歡迎同學加入！

◆ 外文系女排動態

- 系女排本學期練球時間為每週一、四晚上 6：00；下學期暫訂為每週二、四晚上 6：00。寒訓暫訂於開學後第一個星期。
- 系女排將於 3 月 31-4 月 1 日至逢甲大學參加大英盃比賽，歡迎各位為系女排應援加油！

◆ 學程動態

- 歡迎同學們選修並加入以下學程，只需至教務處整合學程網頁填單後印出申請表（網址：<http://www.stuapp.nsysu.edu.tw/stuapprep/studentApplication.asp?selform=g3>），並將紙本送至外文系鈺芳助理（分機：3131），即可成為學程的家族成員。
 - 校「西洋經典文學與文化學程」（學程負責人：李祁芳老師）。
學程網頁：<http://wcc.strikingly.com/>
 - 校「法國語言、文化與社會學程」（學程負責人：盧莉茹老師）。
學程網頁：<http://www2.nsysu.edu.tw/FSC/>
 - 校「日本研究學程」（學程負責人：歐淑珍老師）。
學程網頁：<http://jsc.zephyr.nsysu.edu.tw/bin/home.php>。

- 歡迎選修本系語言學、翻譯相關課程並申請「語言學學程」及「翻譯學程」證書。
本系同學修畢「語言學學程」或「翻譯學程」規定課程後，列印正式歷年成績單
並將成績單交與系辦翔惠助理，便可申請學程證書。

- 本系「語言學學程」網頁：

http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course4

- 本系「翻譯學程」網頁：

http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course5

三、逕讀公告

◆ 五學年學碩士

本校大學部學生申請五學年學碩士之時程約在每年寒假，有興趣申請的同學可於
三年級下學期留意學校公告 (106 學年度申請時間：107 年 2 月 5 日~2 月 13 日)。

歡迎申請

外文系五學年學碩士

五學年學碩士有什麼好處?

學生通過五學年學碩士申請後，其在大學期間所修習之研究所課程，
於本系碩士班入學後可以申請學分抵免，大大縮短碩士班修業時間。

五學年學碩士生可獲獎學金嗎?

取得五學年學碩士資格之碩士班預備研究生於入學後可獲得**12萬元獎學金**。

要如何申請?

碩士班學生於三年級寒假期間（依校行事曆公告時間），向本系碩博士班委員會提出申請，
通過後即為碩士班預備研究生。預研究生須於畢業當年度參加本系碩士班甄試或考試，
通過後始正式取得碩士班研究生資格。

需要準備哪些審查資料?

申請時需至教務處網頁下載申請表，連同大學歷年成績單、學期報告1~2份、及教師推薦
信2封送至外文系系辦即可。

歡迎大家踴躍申請!!!

◆ 碩士逕讀博士班

本系碩士生修業一學期以上且成績優異，可申請逕修讀博士學位，申請時間於每年寒暑假期間公告。惟每年開放名額不固定，有興趣逕讀的同學，可洽詢系辦鈺芳助理，或留意本系公告。

四、留學資訊

有意出國研讀博士學位的碩士班同學，可踴躍申請 Graduate Study Fulbright Grants，網址如下：

<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtEn.aspx?ddsPageID=FOSEENGBA&>
<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtCh.aspx?ddsPageID=FOSECHIABD%20&>

五、英語文教學中心 English Plaza

106 學年度第 1 學期優良 PTA 名單如下：

第一名：陳怡廷

第二名：林士暉

第三名：楊文淵

恭喜他們！也謝謝所有 PTA 這一學期的幫忙！



《中山外文通訊》歡迎大家提供活動消息！ Contact us: forzaa@mail.nsysu.edu.tw